

REGISTERED POST

NO. F. 84-5/47-OD I  
GOVERNMENT OF INDIA  
MINISTRY OF EDUCATION.

NEW DELHI 3, THE 4th DECEMBER 1947.

M E M O R A N D U M .

SUB:- Netherlands Government Fellowship-  
Application Forms.  
-----

Two copies of the application forms prescribed for the Netherlands Government Fellowship for studies at a Dutch University or High School are enclosed herewith. The forms should be returned to this Ministry before December 15th 1947 after they have been duly filled up and should be accompanied by a Photograph and the letters of recommendation etc., as required in the application forms.

(ms) J. K. Asghar  
for SECRETARY.

To  
M. S. Swaminathan Esq.,  
Division of Botany, Indian Agricultural Research  
Institute, NEW DELHI.

NO. F.84-5/47-O.D.I  
GOVERNMENT OF INDIA.  
MINISTRY OF EDUCATION.

NEW DELHI 3, THE 6<sup>th</sup> MAY '48.

From

Dr. Tara Chand, M.A., D.Phil.,  
Secretary to the Govt. of India.

To

✓ Mr. M.S. Swaminathan, B.Sc., B.Sc. (Ag)  
Division of Botany,  
Indian Agricultural Research Institute, NEW DELHI.

SUB:- OFFER OF A FELLOWSHIP TO AN INDIAN  
NATIONAL AT A DUTCH UNIVERSITY.

--

Sir,

I am directed to refer to your application dated 14th December 1947 for the above fellowship and to state that it will not be possible for you to be considered as a candidate for the Fellowships mentioned above unless you can satisfy the faculty in question that you have a sufficient knowledge of the Dutch language to enable you to follow the course with profit. I am therefore to enquire whether you are prepared to learn and produce a certificate of proficiency in the Dutch language by the 31st of July 1948 in order to make you eligible to be considered for the Fellowship.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,

*Janki Kumari Aggarwal*

for SECRETARY.

CLS/-

From,

M. S. Swaminatham. B. Sc., B. Sc. (Ag)

Division of Botany

Indian Agricultural Research Institute

New Delhi.

To,

The Secretary to the Govt. of India

Ministry of Education

New Delhi.

Ref: No. F. 84-5/47-O.D.1

offer of a Fellowship to an Indian at a  
Dutch University

Sir,

I acknowledge with thanks the receipt of your letter dated 6-5-48, which reached my hands only to-day. I had been to my native place during May and June, the Institute having been closed for the summer vacation during that period. Due to oversight, the letter was not re-directed but was kept in the office and was delivered to me only to-day. It is hence that I could not reply you earlier.

Due to a break of about two months in my study of the Dutch language, it will not be possible for me to produce the certificate of proficiency in that language before 31st July. Hence I request you to kindly extend the time limit to the 30th August. Had your letter reached me in time, I have no doubt I would have been able to produce the requisite certificate

by now. I also desire to know whether it will be enough if the certificate of proficiency in the Dutch language is produced from a responsible officer of the Government, knowing that language.

I request the favour of an early reply.

Thanking you,

Yours faithfully,

M. S. Swaminathan

New Delhi }  
15-7-48 }



NO.F.84-5/47-ODI.  
Government of India,  
MINISTRY OF EDUCATION,

New Delhi 3, the

23<sup>rd</sup>. JULY, 1948.

SUBJECT: FELLOWSHIP AWARDED BY NETHERLANDS GOVT. THROUGH  
U.N.E.S.C.O.

Dear Mr. Swaminathan,

Will you kindly refer to your letter dated the 15th July, 1948 I am pleased to learn of the earnestness that you are showing in taking up the study of the Dutch Language. It is by no means definite yet as to who will be the candidate selected, although it is expected that a *prior* knowledge of the Dutch language will be an additional factor in favour of the candidate. Since the matter is still in an unsettled state we have no objection to your postponing the Certificate of Proficiency in that language to the 30th August, 1948.

Yours sincerely,

*Janak Kumari Asghar*

(J.K. Asghar)

✓  
M.S. Swaminathan, Esq., B.Sc., B.Sc. (Ag.)  
Division of Botany,  
Indian Agricultural Research Institute,  
NEW DELHI.

No. F.84-5/47-A.I.,  
Government of India,  
Ministry of Education,

New Delhi 3, the 27<sup>th</sup> October, 1948.

From

P.N. Kirpal, Esquire, M.A.(Oxon)LL.B.,  
Deputy Secretary to the Government of India.

To

✓ Mr. S. Swaminathan, B.Sc., B.Sc.(Ag.),  
Division of Botany,  
Indian Agricultural Research Institute,  
New Delhi.

Offer of a fellowship to an Indian  
National at a Dutch University.  
-----

Sir,

I am directed to inform you that Unesco has accepted your nomination for the proposed Fellowship for study in a Dutch University subject to the approval of the Netherlands Government and to enclose herewith three application forms, which may please be filled in triplicate and submitted to this Ministry along with the following two certificates for transmission to Unesco:-

- 1) Certificate of Proficiency in Dutch language.
- 2) Certificate testifying your willingness to serve in India for a period of not less than two years in work directly related to reconstruction work in the Country.

It may be pointed out that in case you are finally selected for the fellowship you will be given 1800 florins by the Dutch Government to cover the cost of your accommodation boarding and personal expenses for a period of seven or eight months in that country, and that you will have to bear the cost of the journey to and fro from the place of study from your own pocket.

Yours faithfully,

*D.K. Hingorani*

(D.K. HINGORANI)  
for Deputy Secretary.

4

Punn/27-X.

No. F.84-5/47-A.I.,  
Government of India,  
Ministry of Education,

New Delhi 3, the 27<sup>th</sup> October, 1948.

From

P.N. Kirpal, Esquire, M.A.(Oxon)LL.B.,  
Deputy Secretary to the Government of India.

To

The Royal Netherlands Embassy,  
New Delhi.

Netherlands Government's offer of a  
Fellowship to India through the Unesco.  
-----

Sir,

I am directed to refer to your communication of 16th September, 1948, No. XI-AI-5680, on the above subject, and to state that Unesco has accepted the nomination of Mr. Swaminathan for the proposed Fellowship for study in a Dutch University, subject to the approval of the Netherland Government (vide copy of telegram enclosed). You are, therefore, requested kindly to conduct a test of Mr. Swaminathan in the Dutch Language as suggested by you in the letter under reference and issue a certificate of proficiency to him to enable this Ministry to forward Mr. Swaminathan application along with the certificate in question to Unesco.

Mr. Swaminathan is being directed to present himself at your Office for the above purpose.

Yours faithfully,

Sd/- (D.K. HINGORANI)  
for Deputy Secretary.

✓ Copy forwarded to Mr. M.S. Swaminathan, with the remark that he may please present himself in person to the Royal Netherlands Embassy, New Delhi, for the above purpose.

By order,

DK Hingorani  
(D.K. HINGORANI)  
for Deputy Secretary.

address.

Division of Botany  
Indian Agricultural  
Research Institute  
Punn/27-X.  
New Delhi

From,

M. S. Swaminathan . B.Sc., B.Sc (Ag)

Division of Botany  
Indian Agricultural Research Institute  
New Delhi.

To,

The Secretary ~~to~~ to the Government of India  
Ministry of Education  
Govt. of India New Delhi

Ref: No. F. 84-5/47-A.1.

Offer of a fellowship to an Indian  
National at Dutch University.

Sir,

I acknowledge with thanks the receipt of your communication dated 27th October, 1948 on the above subject. As directed by you, I called at the Dutch Embassy for procuring the necessary certificate. It was pointed out to me at the Embassy that the UNESCO's selection nomination is subject to the approval of the

Netherlands Government and that the  
~~the~~ Embassy ~~is~~ is awaiting their  
Government's approval from the Hague.

Till the receipt of instructions from their  
Govt. they are not in a position to  
issue any certificate. Hence, I will have to  
await further instructions from the  
Netherlands Embassy before I send you  
the filled up application forms and  
the certificates.

~~I will like to draw your attention  
to the fact that I have undergone seven  
years of study at two Indian  
Universities, secured the first rank  
in University examinations and  
gained a sound research experience  
by undergoing the post-graduate  
research training at the Indian  
Agricultural Research Institute since  
the past eighteen months under their  
conducive circumstances, & my study~~

M. S. Swaminathan.

Division of Botany  
Indian Agricultural  
Research Institute

New Delhi.

2.11.48.

Dear Mr. Hoogendoorn,

I am writing this letter to express my deep sense of gratitude and sincere thanks to you for the kindness you showed me when I met you <sup>on Monday</sup> yesterday afternoon.

I am sorry ~~that~~ I have to give you considerable trouble in making you coach me up in Dutch and I do not know how to adequately thank you for having readily agreed to my request. As I told you personally, I shall call on you at the Cecil Hotel at H.P.H. on Saturday the 6th November.

As desired ~~up~~ by you, I am herewith enclosing a small note

on what I will like to study in a  
Dutch University. I have also addressed  
a letter to the Secretary to the Ministry  
of Education, Govt. of India, on  
the lines ~~by~~ suggested by you.  
Regarding the Dutch books, I have  
to-day written to Mr. Van Hoistern.

I look forward with pleasure  
to meet you again on Saturday.

With kind regards,

Yours very truly,

~~11/5~~  
3 11/5

M.S. Swaminathan.  
B.Sc., B.Sc.(Ag).

Division of Botany,  
Indian Agricultural Research Inst.,  
New Delhi, the 8th November, '48.

Dear Mr. Van Hoisten,

I am writing this letter to you at the suggestion of Mr. H.A. Hoogendooren, Press Attache in the Royal Netherlands Embassy at New Delhi, who kindly gave me your address. The U.N.E.S.C.O. has nominated me to a Netherlands Government Fellowship for advanced study in a Dutch University. The nomination is subject to the approval of the Netherlands Government and this approval is soon awaited. In the meanwhile, I shall like to get a basic knowledge of Dutch and I have already begun my studies of Dutch with the help of Mr. Hoogendooren. But I am greatly handicapped in my effort to learn the language by a total lack of Dutch books they not being available in this country. I, therefore, request you to despatch to the Royal Netherlands Embassy at New Delhi by diplomatic mail a set of books in Dutch, which you consider will be sufficient for my purpose. I shall take them from the Embassy. I shall thank you to pay this matter your immediate attention.

2. I have spent seven years in two Indian Universities and obtained the first rank in two degree examinations. I have been ~~am~~ doing research work since the past eighteen months at the Indian Agricultural Research Institute which is my country's premier research institution in agricultural sciences. I now desire to study, under the U.N.E.S.C.O. Fellowship offered by the Netherlands Government, at the Wageningen Agricultural Academy either in Plant Breeding or Animal Husbandry and Dairy Farming. It is my desire to work for the Doctorate degree there. I shall be grateful if you will send me full particulars about the Wageningen Academy, the courses available there and the period of stay that will be required to take the Doctorate degree of a Dutch University.

3. I regret that I have to give you considerable trouble, but I look forward with pleasure to my trip to Holland when I shall meet you to express my personal thanks for the trouble I am making you undergo on my behalf.

4. With kind regards.

Yours very truly,



To  
Mr. Van Hoisten,  
Director, Foreign Information Services,  
Ministry of Foreign Affairs,  
H A G U E.

R.R.Varma/ 8.11.

M.S. SWAMINATHAN, B.Sc., B.Sc(Ag).

Division of Botany,  
Indian Agricultural Research Institute,  
New Delhi, the 10th November, 1948.

To

The Royal Netherlands Embassy,  
New Delhi.

Sub:

NETHERLANDS GOVT. FELLOWSHIP FOR STUDY IN A DUTCH  
UNIVERSITY OFFERED THROUGH THE U.N.E.S.C.O.  
-----

Dear Sir,

As you are aware, I have been nominated by the U.N.E.S.C.O. for the Netherlands Government Fellowship referred to above and this nomination is subject to the approval of the Netherlands Govt. I request you to communicate to me the decision of your Govt. after it has been taken. In the meanwhile, I am giving below a short account of my qualifications and my study plan at Holland with the request that you may please communicate these to the proper university authorities and let me have more particulars about the facilities available for my study in your country.

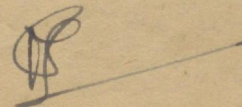
2. Qualifications: I have been a student for seven years in two of India's leading universities. I took the Bachelor of Science degree of the Travancore University in March 1944 with Zoology, and Chemistry as my principal subjects. I also took the Bachelor of Science in Agriculture (B.Sc.Ag.) degree of the Madras University in March 1947. I stood first in the university examinations and won 8 prizes and medals of the Agricultural College. Since September 1947, I am undergoing post-graduate research training at the Indian Agricultural Research Institute, New Delhi, which is my country's premier organisation in the field of agricultural research. My research work here is in the subject of Cyto-genetics and Plant Breeding and I have been so far ranked as one of the best research students in the Institute.

3. Study Plan at Holland: It is my desire, in case your Govt. is pleased to approve of U.N.E.S.C.O.'s nomination to study and work at the Wageningen Agricultural Academy in Holland for a doctorate degree of the Dutch University. The subject on which I will like to undergo training there is Animal and Plant - Genetics and Breeding. I am prepared to study for any length of period that may be necessary to complete my work for the doctorate degree. As I have had a sound university education and considerable research experience, I feel that I should gain as much specialised knowledge as possible during the course of my study in Holland. I shall be grateful, if you can make enquiries and let me know whether there are facilities for training in the above subjects. I am prepared to study tropical agriculture in case it is not possible to work in Genetics and Breeding.

4. I shall thank you to kindly furnish me with the required information after you are in receipt of them from your country.

Yours truly,

M.C.



Varma/10.11.

DEPARTMENT/OFFICE.

Draft Letter  
Memorandum  
Telegram

File No.

Serial No.

1. Date of despatch

No.

Dated

2. List of enclosures

From,  
M.S. Swaminathan, B.Sc., B.Sc.(Ag).,  
Division of Botany,  
Indian Agricultural Research Institute,  
New Delhi.

To  
The Secretary to the Government of India,  
Ministry of Education,  
New Delhi.

Reference No. F.84-5/47-A.I. Your letter dated 10-11-48. Offer of a Fellowship to an Indian National at a Dutch University.

Sir,

As directed by you, in your letter ~~referred~~ referred to above, I again present myself at the Netherlands Government Embassy on 15-11-48. At an interview, I was informed that the Embassy will communicate to you direct their views on my proficiency in Dutch as well as on my nomination to the Fellowship. It appears that they need some clarification on the point of the degree of proficiency in Dutch that may be required for the purpose of continuing my studies in a Dutch University in case I am finally awarded the Fellowship. I was told that a letter is being addressed to the Hague on the subject and that the Embassy's views will be let known to you only after the receipt of the reply from their country. The Embassy is fully aware of the degree of the knowledge of Dutch that I possess. In the meanwhile, I was informed, that I can submit the application forms duly filled up, to you.

I am herewith enclosing the application forms which were sent by you, duly filled up in triplicate. I am also enclosing a copy of my photo, a short account of my study plan at Holland and a declaration pledging myself to serve in India at least for a period of two years after the tennure of my Fellowship is over, as required by you. I take this opportunity to express my deep sense of gratitude and thanks to you for the trouble that the Ministry of Education has taken in this matter. I also wish to express my appreciation of the highly courteous treatment that was meted out to me during my two visits to the Royal Netherlands Embassy.

In the end, I wish to assure you, Sir, that in case I am finally nominated to the Fellowship, it will be my sincere endeavour to utilise the opportunity to gather as much information and knowledge as possible so that I can be of real service to our country later and also to study and behave, while at Holland, in such a manner as will add to the fair name of the Government and people of India.

I remain,  
Yours faithfully,

New Delhi.  
19-11-48 .

( M.S. Swaminathan)

## STUDY PLAN.

As will be evident from a perusal of the application form, I have spent seven years in two of India's leading universities, secured two degrees, obtained the first rank in the degree examinations and won several university awards and prizes. I am under-going post-graduate research training in the subject of Cyto-genetics since the past 15 months at the Indian Agricultural Research Institute, New Delhi, which is the premier organisation in the field of agricultural research in India. Thus, having had a second university education as well as considerable research experience, I feel that I should get as much specialised knowledge as possible while studying at a Dutch University, so that this can later on be utilised for the development of agriculture and animal husbandry in India. It is my desire to study at the Wageningen Agricultural Academy in Holland and work if possible for a post-graduate degree of the Dutch University. The subject in which I desire to specialise is Animal and Plant Genetics and Breeding. I propose to acquire full knowledge of the different aspects of modern plant breeding and scientific animal husbandry as is in vogue in Holland and also to study the organisation of co-operative and modern Dairy Farms in that country. Without a fuller knowledge of the facilities available, I am not in a position to indicate the exact topic on which I will like to continue my studies. This has to be chosen in consultation with the Dean of the Faculty under whom I will have to work at the Wageningen - Agricultural Academy. I can only point out here, that, with a population of 1000 per square mile of soil under cultivation, Holland has resorted to very intensive and highly specialised methods of agriculture. It will be my endeavour to get a thorough knowledge of these specialised methods especially in the field of animal husbandry and plant breeding, if the U.N.E.S.C.O. is pleased to award me the Netherland Government Fellowship.

New Delhi.  
19th November, 1948.

( M.S. Swaminathan )